

Travailler comme éducateur Family Day Care : ce que vous devez savoir



FRENCH

Novembre 2018



Australian Government
Department of Education and Training



NSW FAMILY DAY CARE
ASSOCIATION INC.

BOÎTE À OUTIL DE L'ÉDUCATEUR FAMILY DAY CARE : **Travailler comme éducateur Family Day Care : ce que vous devez savoir**

Si vous envisagez de travailler comme éducateur Family Day Care ou avez été sollicité pour assumer une telle charge, vous devez bien comprendre plusieurs points. À cette seule condition pouvez-vous espérer réussir dans vos nouvelles responsabilités : l'apprentissage préscolaire et la garde à domicile agréés de jeunes enfants.

Lorsque vous signez avec un service Family Day Care, celui-ci doit vous assurer une formation initiale complète couvrant, notamment, la prise en charge d'enfants, l'établissement d'activités éducatives, la santé et la sécurité (pour vous et les enfants), et la protection des enfants.

Votre service vous aide à comprendre et respecter la loi sur l'aide aux familles concernant l'assistance financière pour garde d'enfants qu'il gère au nom des familles éligibles.

Cette brochure résume toutes les informations qu'un éducateur doit connaître sur d'autres sujets avant de commencer à travailler, par exemple, la gestion, les frais financiers et les subventions gouvernementales. Elle vous sera très utile pour opérer en toute légalité, ainsi que pour comprendre les obligations administratives relatives à l'assistance financière pour garde d'enfants qui sont accordées aux familles éligibles ne pouvant, seules, en payer le coût. Enfin, cette brochure vous informe sur ce que vous pouvez et devez attendre du service Family Day Care avec lequel vous signerez.

Fraude dans le Family Day Care

Ces dernières années ont vu apparaître un nombre croissant de rapports faisant état de méfaits de la part d'éducateurs ou de services Family Day Care, afin d'obtenir frauduleusement de l'argent du gouvernement australien, dans leurs prestations, ou prétendues prestations, en matière de services de Family Day Care. Cette brochure a pour but de vous éviter à vous rendre coupable, par inadvertance, de comportements frauduleux ou non conformes.

Coût du Family Day Care

Les services Family Day Care facturent le coût de garde des enfants aux familles. Les modalités de paiement varient d'un service à un autre, s'effectuant tantôt auprès de l'éducateur et tantôt auprès du service qui reverse alors l'argent sur le compte bancaire de l'éducateur.

Subvention de base pour la garde d'enfants

Le gouvernement australien verse une subvention de base pour la garde d'enfants aux familles éligibles, afin de réduire leur charge financière. Les sommes allouées sont versées aux services Family Day Care qui agissent alors au nom des familles et déduiront les sommes de leurs factures.

Subvention complémentaire pour la garde d'enfants

Une subvention complémentaire peut être accordée selon la situation des familles (difficulté financière passagère, transition sur le marché du travail, bien-être des enfants, prise en charge financière essentiellement par les grands-parents, etc.). Aussi êtes-vous tenu de fournir des informations exactes et précises sur vos gardes d'enfant à votre service Family Day Care, celui-ci se basant sur ces informations pour notifier au gouvernement ses activités et obtenir la subvention de base et la subvention complémentaire.

Principales règles

L'assistance financière pour la garde d'enfants est versée aux services Family Day Care, au nom des familles éligibles d'après la Loi sur l'aide aux familles. Cette loi exige des services et éducateurs Family Day Care qu'ils se conforment à des règles précises, afin que l'assistance financière pour la garde d'enfants soit versée correctement.

Exemples de règle :

- ▶ Signature des parents à l'arrivée et au départ des enfants du domicile de l'éducateur. Tenue d'actes de présence hebdomadaires par les éducateurs Family Day Care, attestant de la garde de tel et tel enfant, tel et tel jour, pendant telle et telle heure. Ces informations permettent de confirmer qu'un enfant bénéficiant d'une subvention de garde a effectivement été gardé pendant les heures indiquées, ou était absent pour une raison autorisée.
- ▶ Les actes de présence doivent être transmis au gouvernement dans les délais requis.
- ▶ Toutes les sommes versées aux familles doivent être acquittées avec précision. Les familles doivent connaître le montant des subventions pour la garde d'enfants qui leur sont octroyées et le montant qu'elles paient effectivement (le coût total facturé moins la subvention).

SUSPICION DE FRAUDE

Si vous suspectez des comportements incorrects ou inappropriés, vous pouvez contacter les agents concernés du ministère australien de l'éducation et de la formation, et leur fournir les informations spécifiques par téléphone au 1800 664 231 ou par courriel à l'adresse tipoffline@education.gov.au. Vous n'êtes pas obligé de communiquer votre nom.



EN CAS DE DOUTE, ABSTENEZ-VOUS !

Avez-vous été sollicité pour un acte qui vous semble contraire à la loi ou incorrect ? Peut-être de la part d'un autre éducateur ou d'un employé de votre service Family Day Care ? En cas de doute, vérifiez si l'objet de la demande est légal. Adresse courriel info@fdcsupport.org.au. Vous pouvez également contacter votre autorité réglementaire nationale (si le sujet concerne la sécurité ou l'éducation des enfants) à l'adresse www.acecqa.gov.au/help/contact-your-regulatory-authority ou le ministère australien de l'éducation et de la formation (si le sujet concerne des pratiques de facturation) au **1800 664 231**.

Points importants

- ▶ Le Family Day Care est soumis à divers lois et règlements afin :
 - d'assurer la sécurité et l'éducation des enfants pendant leur garde par un éducateur ;
 - de vérifier que l'assistance financière pour la garde d'enfants vient effectivement en déduction des frais demandés aux familles éligibles.
- ▶ Les éducateurs Family Day Care peuvent être employés ou recrutés en sous-traitance par le service Family Day Care avec lequel ils ont signé.
- ▶ Les lois et règlements, ainsi que les politiques et procédures des services Family Day Care, déterminent la gestion de votre activité professionnelle.
- ▶ Ces lois/règlements et politiques déterminent :
 - comment votre service fixe le tarif des prestations ;
 - comment les familles sont facturées pour votre prestation et quels reçus doivent-elles recevoir ;
 - quelles sont les informations à réunir au moment de l'inscription ;
 - quelles informations devez-vous transmettre à votre service Family Day Care quant à la présence des enfants et la fréquence de cette transmission ;
 - quelle assurance devez-vous souscrire ;
 - quelle méthode devez-vous mettre en place pour la signature des parents à l'arrivée et au départ de leurs enfants.
- ▶ Le gouvernement australien accorde des subventions pour les gardes d'enfants aux familles éligibles, afin

de réduire la charge financière de ces gardes. Afin de s'assurer que ces subventions sont justement accordées, les éducateurs Family Day Care doivent :

- faire signer un acte de présence aux parents, une première fois lorsqu'ils amènent leurs enfants puis une deuxième fois lorsqu'ils viennent les reprendre ;
 - signer pour les absences lorsqu'un enfant qu'ils doivent garder ne s'est pas présenté ;
 - suivre les exigences de leur service en matière de soumission des actes de présence.
- ▶ Vos informations doivent être exactes pour être sûr que vous respectez la loi.
 - ▶ Les services Family Day Care sont tenus d'offrir une assistance adéquate aux éducateurs qui signent avec eux, afin qu'ils puissent gérer leurs activités correctement et conformément à la loi. Par exemple, ils doivent prévoir une formation initiale, un développement professionnel continu et un soutien régulier.
 - ▶ Ne signez pas avec un service Family Day Care que vous suspectez d'enfreindre la loi. Vous pourriez également être poursuivi pour infraction à la loi.
 - ▶ Ne vous compromettez pas en :
 - signant pour des sessions d'apprentissage préscolaire et de garde d'enfants que vous n'avez pas assurées ;
 - signant des documents stipulant que vous avez gardé tel et tel enfant, tel et tel jour, de telle à telle heure, si cela n'est pas vrai ;
 - demandant aux familles de signer des documents stipulant que vous avez gardé leurs enfants de telle à telle heure, si cela n'est pas vrai ;
 - ▶ N'enfreignez pas la loi, par exemple en signant des formulaires et autres documents contenant des informations inexacts.

Fonctionnement de l'assistance financière

L'assistance financière pour les gardes d'enfants est accordée aux familles satisfaisant toutes les conditions d'éligibilité exigées, notamment concernant le revenu annuel combiné de la famille et le test d'activité. Les sommes allouées sont versées directement au service Family Day Care qui doit les déduire des frais de garde réclamés aux familles éligibles.

Les familles versent au service la différence entre le montant total demandé pour les gardes et la subvention versée. Pour être éligible à cette subvention, la famille doit être responsable du paiement des frais de garde d'enfants en vertu d'une entente écrite conclue avec le prestataire de ces gardes.

BOÎTE À OUTIL DE L'ÉDUCATEUR FAMILY DAY CARE

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Pourquoi dois-je demander chaque jour aux parents de signer lorsqu'ils m'amènent leurs enfants et lorsqu'ils les reprennent ?

Les actes de présence sont des documents légaux attestant que les familles recevant une subvention pour les gardes d'enfants du gouvernement australien ont effectivement bénéficié de services de garde d'enfants.

Quelle assistance mon service est-il tenu de me fournir ?

Votre service doit :

- ▶ vous assurer une formation initiale avant que vous ne commenciez votre travail d'éducateur ;
- ▶ vous expliquer clairement les redevances ou cotisations qu'il facturera ;
- ▶ vous proposer une formation et un développement professionnels continus ;
- ▶ vous rendre visite régulièrement ;
- ▶ vous aider à comprendre et respecter les lois et règlements nationaux, et vous conformer à la loi sur l'aide aux familles concernant l'assistance financière pour les gardes d'enfants que votre service gère au nom des familles.

Le service auquel je suis lié me demande sans cesse de signer des documents dont je ne comprends pas le contenu. Dois-je signer ?

Non ! Ne signez rien sans comprendre tous les mots écrits ; vous risquez, sinon, d'enfreindre la loi par inadvertance.

Quels sont les lois et les règlements gouvernant le Family Day Care ?

Plusieurs lois gouvernent le fonctionnement des prestataires et services Family Day Care, ainsi que le travail des éducateurs. Les plus importantes sont :

- ▶ **Loi nationale relative aux services d'éducation et de garde**
www.acecqa.gov.au/national-law
- ▶ **Règlements nationaux relatifs aux services d'éducation et de garde**
www.acecqa.gov.au/national-regulations
- ▶ **Loi sur l'aide aux familles**
www.education.gov.au/child-care-legislation

Pourquoi tant de lois et de règlements ?

Garder des enfants est un travail à responsabilité importante. Aussi, afin d'assurer la sécurité des enfants, tout un ensemble de lois et de règlements nationaux a été édicté pour les activités d'apprentissage préscolaire et de garde d'enfants. Le gouvernement australien consacre un budget important à l'assistance financière pour les gardes d'enfants. La subvention de base pour ces gardes et la subvention complémentaire sont accordées conformément à la loi sur l'aide aux familles, afin de réduire la charge financière pour les familles qui en ont besoin.

This brochure has been produced in 11 languages: Amharic, Arabic, Assyrian, Dari, Dinka, French, Hazaragi, Nuer, Somali, Sudanese, and Swahili. To find the brochure in your language please go to www.fdcsupport.org.au

Amharic	በራሱም ቋንቋ በራራ ወረቀት ከሚገኙት www.fdcsupport.org.au ደረግ ገጽን ይመልከቱ
Arabic	لإيجاد الكتيب بلغتك، يُرجى تصفح موقع الويب www.fdcsupport.org.au
Assyrian	لایجاد کتیب بلسانک، لێرێکێ تصفح موقهع الوب www.fdcsupport.org.au
Dari	برای دریافت جزوه به زبان خودتان، لطفاً به www.fdcsupport.org.au وبسایت مراجعه کنید.
Dinka	Tè kəor yin kitap nè thondu kitam tō wëlthín ke yin lo nè www.fdcsupport.org.au .
French	Pour trouver la brochure dans votre langue, veuillez visiter le site www.fdcsupport.org.au .
Nuer	Ke yöö bi ñac jiek rey waregakä/ kie majale ke thuok du, göa e en yöö bi wä kä www.fdcsupport.org.au .
Hazaragi	برای دریافت این بروشور به زبان خودتان، لطفاً به www.fdcsupport.org.au وبسایت مراجعه کنید.
Somali	Si aad ugu heshid buugyaraha luuqadaada fadlan booqo www.fdcsupport.org.au .
Sudanese	لإيجاد الكتيب بلغتك، الرجاء تصفح موقع www.fdcsupport.org.au
Swahili	Ili kupata brosha hiyo kwa lugha yako tafadhali tembelea tovuti www.fdcsupport.org.au .

EN SAVOIR PLUS

Le Guide du prestataire de gardes d'enfants est une ressource essentielle pour ceux et celles qui désirent proposer des services de garde d'enfants et d'apprentissage préscolaire. Vous pouvez le consulter à l'adresse :

www.education.gov.au/child-care-provider-handbook-0

Ou, alors visitez les sites Web suivants pour en savoir plus :

- ▶ www.education.gov.au/compliance
- ▶ www.fdcsupport.org.au
- ▶ www.education.gov.au/child-care-providers
- ▶ www.fdca.com.au
- ▶ www.acecqa.gov.au

ou rendez-vous dans un service Family Day Care (pour trouver le service le plus proche de chez vous, visitez la page www.fdca.com.au et cliquez sur l'onglet « Trouver une garde d'enfants »).



Australian Government
Department of Education and Training



NSW FAMILY DAY CARE
ASSOCIATION INC.